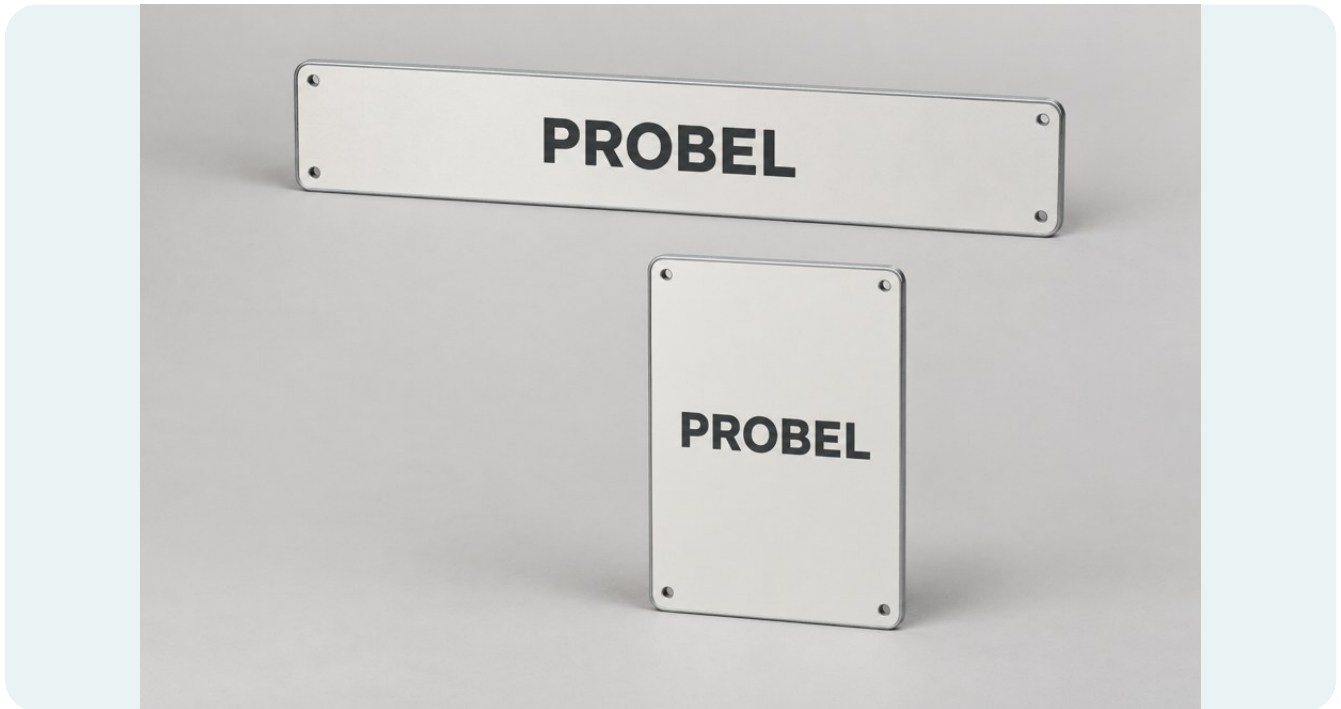


SN-TIN / DECORATIVE METAL SIGNS

Sicherheit & Montage

Safety & installation / Инструкция по безопасности



Illustrative Visualisierung / Иллюстративная визуализация.
Keine Musteraufnahme; Geometrie und Lochanordnung schematisch.

Rechteckformate und Konturformen / Rectangular & die-cut

Dekorative Metallschilder der PROBEL-Serie SN-TIN.
10 × 40 cm / 20 × 30 cm sowie figurative Konturformen.

DE · RU · EN · TR · CS · ES · FR · IT · PL

Vor der Montage lesen und aufbewahren. / Read before installation and retain.

Прочитайте перед установкой и сохраните.

PROBEL / Sergey Voronin
Frankfurter Allee 172 · 10365 Berlin · Deutschland
support@probel.de · Tel. 03098592356

DEUTSCH

Sicherheit und Montage

Dekoratives Metallschild | 10 × 40 cm / 20 × 30 cm / Konturformen

Nur zur Dekoration an geeigneten Wänden oder Türen in trockenen Innenräumen. Kein Spielzeug; keine Verwendung als vorgeschriebenes Sicherheitszeichen, Lebensmittelunterlage oder tragendes Bauteil.

1. Vor dem Gebrauch auf verbogene Stellen, scharfe Kanten, Grate, Risse und lose Beschichtung prüfen. Beschädigte Schilder nicht montieren oder weiterverwenden.
2. Kanten, Lochränder und vorstehende Konturteile können verletzen. Vorsichtig anfassen; nicht biegen, werfen, schneiden oder zusätzliche Löcher bohren.
3. Schild, Verpackung und kleine Befestigungsteile von kleinen Kindern fernhalten. Verpackung und Kleinteile bergen Erstickungsgefahr. Nicht in den Mund nehmen.
4. Nicht lose aufstellen. Nicht über Betten, Kinderbetten oder Spielbereichen befestigen; bei Absturz besteht Verletzungsgefahr.
5. Von offenem Feuer, Grill, Herd und starken Wärmequellen fernhalten. Ein Grillmotiv bedeutet keine Eignung zur Montage am Grill.

Sicher montieren

1. Montage durch Erwachsene. Geeignete Stelle außerhalb der Reichweite kleiner Kinder wählen. Bei Schraubmontage Tragfähigkeit prüfen und vor dem Bohren verdeckte Strom-, Wasser- und Gasleitungen ausschließen.
2. Schrauben: vorhandene Löcher und alle vorgesehenen Befestigungspunkte benutzen. Zum Untergrund passende Schrauben/Dübel wählen und ohne Verformung sicher anziehen. Fehlende Löcher nicht selbst bohren.
3. Klebepads, wenn mitgeliefert: alle vier verwenden. Nur auf geeigneter glatter, trockener, sauberer, fettfreier und tragfähiger Fläche; nicht auf Tapeten, loser Farbe, rauen oder feuchten Wänden. Rückseite ebenfalls reinigen und trocknen.
4. Schutzfolien beider Klebeseiten entfernen, Pads verteilt an der Rückseite anbringen und Schild gleichmäßig fest andrücken. Vorgaben zu Untergrund, Belastbarkeit, Anpress- und Wartezeit beachten; fehlen diese Angaben, zuerst PROBEL kontaktieren.
5. Haftung vorsichtig prüfen, regelmäßig und nach Türstößen kontrollieren. Bei Ablösung, Lockerung oder Beschädigung abnehmen. Kleber kann Wandbeläge beschädigen; vorher an unauffälliger Stelle prüfen.

Pflege, Aufbewahrung und Entsorgung

Mit weichem trockenem oder leicht feuchtem Tuch reinigen und trocknen. Keine Scheuermittel, Lösungsmittel oder scharfen Werkzeuge. Trocken lagern; vor Feuchtigkeit schützen. Keine Witterungsbeständigkeit zugesichert. Metall und Verpackung nach örtlichen Vorgaben getrennt entsorgen.

Verwendung und Haftung

Für Schäden, die ausschließlich durch bestimmungswidrige Verwendung, eigenmächtige Änderungen oder fehlerhafte Montage durch den Nutzer verursacht werden und nicht auf einem von PROBEL zu vertretenden Produkt- oder Anleitungsfehler beruhen, übernimmt PROBEL keine Haftung. Gesetzliche Verbraucherrechte und zwingende Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, bei Vorsatz, grober Fahrlässigkeit sowie bei Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit, bleiben unberührt.

Sicherheitsproblem? Nutzung einstellen und PROBEL mit Artikel-/EAN- und ggf. Chargenangabe kontaktieren. Anleitung aufbewahren.

PROBEL / Sergey Voronin
Frankfurter Allee 172 · 10365 Berlin · Deutschland
support@probel.de · Tel. 03098592356

РУССКИЙ

Безопасность и установка

Декоративная металлическая табличка | 10 × 40 cm / 20 × 30 cm / фигурные формы

Только для декора на подходящих стенах или дверях в сухих помещениях. Не игрушка; не использовать как обязательный знак безопасности, подложку для продуктов или несущую деталь.

1. Перед использованием проверьте табличку на изгибы, острые края, заусенцы, трещины и отслаивание покрытия. Повреждённую табличку не устанавливайте и не используйте.
2. Края, отверстия и выступающие части контура могут травмировать. Берите осторожно; не сгибайте, не бросайте, не режьте и не сверлите дополнительные отверстия.
3. Держите табличку, упаковку и мелкие крепления вне досягаемости маленьких детей. Упаковка и мелкие детали создают опасность удушья. Не берите в рот.
4. Не ставьте табличку без надёжной фиксации. Не крепите над кроватями, детскими кроватками или игровыми зонами: падение может причинить травму.
5. Держите вдали от огня, гриля, плиты и сильных источников тепла. Рисунок гриля не означает, что табличку можно закрепить на гриле.

Надёжное крепление

1. Монтаж выполняет взрослый. Выберите место вне досягаемости маленьких детей. При креплении винтами проверьте прочность стены и перед сверлением исключите скрытые провода, водопроводные и газовые трубы.
2. Винты: используйте имеющиеся отверстия и все предусмотренные точки крепления. Подберите винты/дюбели под основание и затяните без деформации металла. Не сверлите отсутствующие отверстия самостоятельно.
3. Клейкие наклейки, если они входят в комплект: используйте все четыре. Поверхность должна быть подходящей, гладкой, сухой, чистой, обезжиренной и прочной. Не крепите на обои, рыхлую краску, неровные или влажные стены. Очистите и высушите обратную сторону.
4. Снимите защитную плёнку с обеих клейких сторон, распределите наклейки на обратной стороне и равномерно плотно прижмите табличку. Соблюдайте требования к поверхности, нагрузке, прижиму и времени выдержки; если их нет, сначала обратитесь в PROBEL.
5. Осторожно проверьте сцепление. Проверяйте его регулярно и после ударов дверью. При отклеивании, ослаблении или повреждении снимите табличку. Клей может повредить отделку стены: проверьте на незаметном участке.

Уход, хранение и утилизация

Протирайте мягкой сухой или слегка влажной тканью и вытирайте насухо. Не используйте абразивы, растворители и острые инструменты. Храните в сухом месте, защищайте от влаги. Устойчивость к погодным условиям не заявлена. Утилизируйте металл и упаковку отдельно по местным правилам.

Использование и ответственность

PROBEL не несёт ответственности за ущерб, вызванный исключительно использованием не по назначению, самовольными изменениями или неправильным монтажом пользователем, если он не связан с недостатком товара или инструкции, за который отвечает PROBEL. Законные права потребителя и обязательная ответственность, в частности за дефектную продукцию, умысел, грубую неосторожность и вред жизни или здоровью, сохраняются.

При проблеме с безопасностью прекратите использование и свяжитесь с PROBEL, указав артикул/EAN и при наличии номер партии. Сохраните инструкцию.

PROBEL / Sergey Voronin
Frankfurter Allee 172 · 10365 Berlin · Deutschland
support@probel.de · Tel. 03098592356

ENGLISH

Safety and installation

Decorative metal sign | 10 × 40 cm / 20 × 30 cm / die-cut shapes

For decoration on suitable walls or doors in dry indoor areas only. Not a toy; do not use as a mandatory safety sign, food-contact surface or load-bearing component.

1. Before use, check for bending, sharp edges, burrs, cracks and loose coating. Do not install or continue using a damaged sign.
2. Edges, hole rims and protruding contour parts may cause injury. Handle carefully; do not bend, throw, cut or drill additional holes.
3. Keep the sign, packaging and small fixings away from young children. Packaging and small parts present a suffocation or choking hazard. Do not put in the mouth.
4. Do not leave standing unsecured. Do not install above beds, cots or play areas: a falling sign may cause injury.
5. Keep away from flames, barbecues, cookers and strong heat sources. A barbecue motif does not make the sign suitable for mounting on a barbecue.

Secure installation

1. Adults must install the sign. Choose a location out of reach of young children. For screws, check wall strength and rule out concealed electrical cables and water or gas pipes before drilling.
2. Screws: use the existing holes and all intended mounting points. Select screws/wall plugs suited to the substrate and tighten without deforming the metal. Do not drill missing holes yourself.
3. Adhesive pads, if supplied: use all four. Apply only to a suitable smooth, dry, clean, grease-free and sound surface; not wallpaper, loose paint, rough or damp walls. Clean and dry the back of the sign too.
4. Remove protective liners from both adhesive sides, distribute the pads on the back and press the sign firmly and evenly. Follow the surface, load, pressure and waiting-time requirements; if missing, contact PROBEL first.
5. Check adhesion carefully and inspect regularly and after door impacts. Remove if peeling, loose or damaged. Adhesive may damage wall finishes; test an inconspicuous area first.

Care, storage and disposal

Clean with a soft dry or slightly damp cloth and dry afterwards. Do not use abrasives, solvents or sharp tools. Store dry and protect from moisture. Weather resistance is not claimed. Dispose of metal and packaging separately according to local rules.

Use and liability

PROBEL accepts no liability for damage caused exclusively by unintended use, unauthorised alterations or incorrect installation by the user, where it does not result from a product or instruction defect for which PROBEL is responsible. Statutory consumer rights and mandatory liability, particularly under product liability law, for intentional misconduct, gross negligence or death or personal injury, remain unaffected.

If a safety issue occurs, stop using the sign and contact PROBEL with its article number/EAN and batch number, if available. Retain these instructions.

PROBEL / Sergey Voronin
Frankfurter Allee 172 · 10365 Berlin · Deutschland
support@probel.de · Tel. 03098592356

TÜRKÇE

Güvenlik ve montaj

Dekoratif metal tabela | 10 × 40 cm / 20 × 30 cm / özel konturlu şekiller

Yalnızca kuru iç mekânlarda uygun duvar veya kapılarda dekorasyon amacıyla kullanın. Oyuncak değildir; zorunlu güvenlik işareti, gıdayla temas yüzeyi veya yük taşıyan parça olarak kullanmayın.

1. Kullanmadan önce eğilme, keskin kenar, çapak, çatlak ve kaplama dökülmesi olup olmadığını kontrol edin. Hasarlı tabelayı monte etmeyin veya kullanmaya devam etmeyin.
2. Kenarlar, delik çevreleri ve dışa uzanan kontur parçaları yaralanmaya yol açabilir. Dikkatli tutun; eğmeyin, atmayın, kesmeyin ve ek delik açmayın.
3. Tabela, ambalaj ve küçük bağlantı parçalarını küçük çocuklardan uzak tutun. Ambalaj ve küçük parçalar boğulma tehlikesi oluşturur. Ağza almayın.
4. Tabelayı sabitlemeden dik konumda bırakmayın. Yatak, beşik veya oyun alanlarının üzerine monte etmeyin; düşen tabela yaralanmaya neden olabilir.
5. Alevlerden, mangaldan, ocaktan ve güçlü ısı kaynaklarından uzak tutun. Mangal resmi, tabelanın mangala monte edilebileceği anlamına gelmez.

Güvenli montaj

1. Montajı yetişkinler yapmalıdır. Küçük çocukların erişemeyeceği bir yer seçin. Vidalı montajda duvarın sağlamlığını kontrol edin; delmeden önce gizli elektrik kablolarını, su ve gaz borularını dışlayın.
2. Vidalar: mevcut delikleri ve öngörülen tüm sabitleme noktalarını kullanın. Yüzeye uygun vida/dübel seçin, metali deforme etmeden sıkın. Eksik delikleri kendiniz açmayın.
3. Yapışkan pedler varsa dördünü de kullanın. Yalnızca uygun, pürüzsüz, kuru, temiz, yağsız ve sağlam yüzeye uygulayın; duvar kâğıdı, gevşek boya, pürüzlü veya nemli duvara uygulamayın. Tabelanın arkasını da temizleyip kurutun.
4. İki yapışkan yüzdeki koruyucu filmleri çıkarın, pedleri arka yüze dağıtın ve tabelayı eşit biçimde sıkıca bastırın. Yüzey, yük, baskı ve bekleme süresi talimatlarına uyun; bu bilgiler yoksa önce PROBEL ile iletişime geçin.
5. Yapışmayı dikkatlice, düzenli olarak ve kapı çarpmalarından sonra kontrol edin. Ayrılma, gevşeme veya hasar varsa çıkarın. Yapıştırıcı duvar kaplamasına zarar verebilir; önce görünmeyen bir yerde deneyin.

Bakım, saklama ve bertaraf

Yumuşak kuru veya hafif nemli bezle temizleyin, ardından kurulayın. Aşındırıcı, çözücü veya keskin alet kullanmayın. Kuru yerde saklayın ve nemden koruyun. Hava koşullarına dayanıklılık beyan edilmemiştir. Metal ve ambalajı yerel kurallara göre ayrı olarak bertaraf edin.

Kullanım ve sorumluluk

PROBEL'in sorumlu olduğu bir ürün veya talimat kusurundan kaynaklanmadığı sürece, yalnızca kullanıcının amacı dışında kullanımından, yetkisiz değişikliklerinden veya hatalı montajından doğan zararlardan PROBEL sorumlu değildir. Tüketicinin yasal hakları ve özellikle ürün sorumluluğu mevzuatı, kasıt, ağır ihmâl ile ölüm veya bedensel ve sağlık zararları kapsamındaki zorunlu sorumluluk saklıdır.

Güvenlik sorunu olursa kullanmayı bırakın ve ürün numarası/EAN ile varsa parti numarasını belirterek PROBEL ile iletişime geçin. Bu talimatları saklayın.

PROBEL / Sergey Voronin

Frankfurter Allee 172 · 10365 Berlin · Deutschland

support@probel.de · Tel. 03098592356

ČEŠTINA

Bezpečnost a montáž

Dekoratивní kovová cedule | 10 × 40 cm / 20 × 30 cm / tvarované varianty

Pouze k dekoraci vhodných stěn nebo dveří v suchých vnitřních prostorách. Není hračka; nepoužívejte jako povinnou bezpečnostní značku, plochu pro styk s potravinami ani nosný díl.

1. Před použitím zkontrolujte ohnutí, ostré hrany, otřepy, praskliny a uvolněnou povrchovou vrstvu. Poškozenou ceduli nemontujte ani dále nepoužívejte.
2. Hrany, okraje otvorů a vyčnívající části obrysu mohou způsobit zranění. Zacházejte opatrně; neohýbejte, neházejte, nestříhejte a nevrtejte další otvory.
3. Ceduli, obal a malé upevňovací díly uchovávejte mimo dosah malých dětí. Obal a malé díly představují nebezpečí udušení. Nevkládejte do úst.
4. Nenechávejte ceduli stát bez zajištění. Nemontujte nad postele, dětské postýlky ani hrací plochy; pád může způsobit zranění.
5. Chraňte před ohněm, grilem, sporákem a silnými zdroji tepla. Motiv grilu neznamená vhodnost pro montáž na gril.

Bezpečné upevnění

1. Montáž provádí dospělý. Zvolte místo mimo dosah malých dětí. Při montáži šrouby ověřte nosnost stěny a před vrtáním vylučte skryté elektrické kabely a vodovodní či plynové potrubí.
2. Šrouby: použijte stávající otvory a všechny určené upevňovací body. Zvolte šrouby/hmoždinky pro daný podklad a utáhněte bez deformace plechu. Chybějící otvory sami nevrtajte.
3. Jsou-li přiloženy lepicí podložky, použijte všechny čtyři. Pouze na vhodný hladký, suchý, čistý, odmaštěný a pevný povrch; ne na tapety, odlupující se barvu, hrubé či vlhké stěny. Očistěte a osušte také zadní stranu cedule.
4. Odstraňte krycí fólie z obou lepicích stran, rozložte podložky na zadní straně a ceduli rovnoměrně pevně přitlačte. Dodržujte pokyny pro povrch, zatížení, přítlak a dobu čekání; nejsou-li uvedeny, nejprve kontaktujte PROBEL.
5. Přilnutí opatrně ověřte a kontrolujte pravidelně i po nárazech dveří. Při odlepování, uvolnění či poškození ceduli sejměte. Lepidlo může poškodit povrch stěny; nejprve vyzkoušejte nenápadné místo.

Péče, skladování a likvidace

Čistěte měkkým suchým nebo mírně vlhkým hadříkem a osušte. Nepoužívejte abrazivní prostředky, rozpouštědla ani ostré nástroje. Skladujte v suchu a chraňte před vlhkostí. Odolnost proti povětrnostním vlivům není deklarována. Kov a obal likvidujte odděleně podle místních pravidel.

Používání a odpovědnost

PROBEL neodpovídá za škody způsobené výhradně použitím v rozporu s určením, neoprávněnými úpravami nebo nesprávnou montáží uživatelem, pokud nejsou způsobeny vadou výrobku či návodů, za kterou odpovídá PROBEL. Zákonná práva spotřebitelů a povinná odpovědnost, zejména za vadné výrobky, úmysl, hrubou nedbalost a újmu na životě, těle či zdraví, zůstávají nedotčeny.

Při bezpečnostním problému přestaňte ceduli používat a kontaktujte PROBEL s číslem výrobku/EAN a číslem šarže, je-li dostupné. Návod uschovejte.

PROBEL / Sergey Voronin
Frankfurter Allee 172 · 10365 Berlin · Deutschland
support@probel.de · Tel. 03098592356

ESPAÑOL

Seguridad e instalación

Cartel metálico decorativo | 10 × 40 cm / 20 × 30 cm / formas troqueladas

Solo para decorar paredes o puertas adecuadas en interiores secos. No es un juguete; no utilizar como señal de seguridad obligatoria, superficie en contacto con alimentos ni componente portante.

1. Antes del uso, compruebe si hay deformaciones, bordes afilados, rebabas, grietas o revestimiento suelto. No instale ni siga usando un cartel dañado.
2. Los bordes, orificios y partes salientes del contorno pueden causar lesiones. Manipule con cuidado; no doble, arroje, corte ni taladre orificios adicionales.
3. Mantenga el cartel, el embalaje y las pequeñas fijaciones lejos de niños pequeños. El embalaje y las piezas pequeñas presentan riesgo de asfixia. No introducir en la boca.
4. No deje el cartel de pie sin asegurar. No lo instale sobre camas, cunas ni zonas de juego; su caída puede causar lesiones.
5. Mantenga alejado de llamas, barbacoas, cocinas y fuentes de calor intenso. Un motivo de barbacoa no implica que pueda montarse en una barbacoa.

Instalación segura

1. Instalación por un adulto. Elija un lugar fuera del alcance de niños pequeños. Para tornillos, compruebe la resistencia de la pared y descarte cables y tuberías de agua o gas ocultos antes de taladrar.
2. Tornillos: use los orificios existentes y todos los puntos previstos. Elija tornillos/tacos adecuados al soporte y apriete sin deformar el metal. No taladre orificios nuevos por su cuenta.
3. Si se incluyen almohadillas adhesivas, use las cuatro. Solo sobre una superficie adecuada, lisa, seca, limpia, sin grasa y firme; no sobre papel pintado, pintura suelta ni paredes rugosas o húmedas. Limpie y seque también el reverso.
4. Retire los protectores de ambos lados adhesivos, distribuya las almohadillas en el reverso y presione el cartel firme y uniformemente. Siga los requisitos de superficie, carga, presión y tiempo de espera; si faltan, contacte primero con PROBEL.
5. Compruebe la adherencia con cuidado, periódicamente y tras golpes de la puerta. Retire si se despegas, está suelto o dañado. El adhesivo puede dañar el acabado de la pared; pruebe antes en una zona poco visible.

Cuidado, almacenamiento y eliminación

Limpie con un paño suave seco o ligeramente húmedo y seque después. No use abrasivos, disolventes ni herramientas afiladas. Guarde en seco y proteja de la humedad. No se declara resistencia a la intemperie. Deseche el metal y el embalaje por separado conforme a las normas locales.

Uso y responsabilidad

PROBEL no responde de daños causados exclusivamente por uso no previsto, modificaciones no autorizadas o instalación incorrecta por el usuario, siempre que no deriven de un defecto del producto o de las instrucciones del que PROBEL sea responsable. Se mantienen los derechos legales del consumidor y la responsabilidad imperativa, en particular por productos defectuosos, dolo, negligencia grave y daños a la vida, integridad física o salud.

Si surge un problema de seguridad, deje de usar el cartel y contacte con PROBEL indicando el número de artículo/EAN y, si está disponible, el lote. Conserve estas instrucciones.

PROBEL / Sergey Voronin
Frankfurter Allee 172 · 10365 Berlin · Deutschland
support@probel.de · Tel. 03098592356

FRANÇAIS

Sécurité et installation

Plaque métallique décorative | 10 × 40 cm / 20 × 30 cm / formes découpées

Uniquement pour décorer des murs ou portes adaptés dans des locaux intérieurs secs. Ce produit n'est pas un jouet ; ne pas utiliser comme signal de sécurité obligatoire, surface en contact avec des aliments ou élément porteur.

1. Avant utilisation, vérifier l'absence de déformation, bords coupants, bavures, fissures et revêtement décollé. Ne pas installer ni continuer à utiliser une plaque endommagée.
2. Les bords, les trous et les parties saillantes du contour peuvent blesser. Manipuler avec précaution ; ne pas plier, lancer, découper ni percer de trous supplémentaires.
3. Tenir la plaque, l'emballage et les petites fixations hors de portée des jeunes enfants. L'emballage et les petites pièces présentent un risque d'étouffement. Ne pas porter à la bouche.
4. Ne pas laisser la plaque debout sans fixation. Ne pas installer au-dessus de lits, de lits pour bébés ou de zones de jeu : une chute peut causer des blessures.
5. Tenir éloigné des flammes, barbecues, cuisinières et sources de chaleur intense. Un motif de barbecue ne signifie pas que la plaque peut être fixée sur un barbecue.

Fixation sûre

1. Installation par un adulte, hors de portée des jeunes enfants. Pour les vis, vérifier la solidité du mur et exclure les câbles électriques et conduites d'eau ou de gaz cachés avant de percer.
2. Vis : utiliser les trous existants et tous les points prévus. Choisir des vis/chevilles adaptées au support et serrer sans déformer le métal. Ne pas percer soi-même de trous supplémentaires.
3. Si des pastilles adhésives sont fournies, utiliser les quatre. Uniquement sur une surface adaptée, lisse, sèche, propre, dégraissée et solide ; pas sur papier peint, peinture écaillée, mur rugueux ou humide. Nettoyer et sécher aussi le dos de la plaque.
4. Retirer les films protecteurs des deux faces adhésives, répartir les pastilles au dos et appuyer fermement et uniformément. Respecter les consignes de surface, charge, pression et temps d'attente ; à défaut, contacter d'abord PROBEL.
5. Vérifier prudemment l'adhérence, régulièrement et après des chocs de porte. Retirer en cas de décollement, desserrage ou dommage. La colle peut abîmer le revêtement du mur ; tester d'abord un endroit discret.

Entretien, stockage et élimination

Nettoyer avec un chiffon doux sec ou légèrement humide, puis sécher. Ne pas utiliser d'abrasifs, de solvants ni d'outils tranchants. Stocker au sec et protéger de l'humidité. Aucune résistance aux intempéries n'est déclarée. Éliminer séparément le métal et l'emballage selon les règles locales.

Utilisation et responsabilité

PROBEL n'est pas responsable des dommages causés exclusivement par une utilisation non prévue, des modifications non autorisées ou une installation incorrecte par l'utilisateur, s'ils ne résultent pas d'un défaut du produit ou des instructions dont PROBEL est responsable. Les droits légaux du consommateur et les responsabilités impératives, notamment pour les produits défectueux, la faute intentionnelle, la faute lourde et les atteintes à la vie, à l'intégrité physique ou à la santé, restent inchangés.

En cas de problème de sécurité, cesser l'utilisation et contacter PROBEL avec la référence/EAN et, si disponible, le numéro de lot. Conserver ces instructions.

PROBEL / Sergey Voronin

Frankfurter Allee 172 · 10365 Berlin · Deutschland

support@probel.de · Tel. 03098592356

ITALIANO

Sicurezza e montaggio

Targa metallica decorativa | 10 × 40 cm / 20 × 30 cm / forme sagomate

Solo per decorare pareti o porte idonee in ambienti interni asciutti. Non è un giocattolo; non utilizzare come segnale di sicurezza obbligatorio, superficie a contatto con alimenti o elemento portante.

1. Prima dell'uso verificare piegature, bordi taglienti, sbavature, crepe e rivestimento staccato. Non montare né continuare a usare una targa danneggiata.
2. Bordi, fori e parti sporgenti del contorno possono causare lesioni. Maneggiare con cautela; non piegare, lanciare, tagliare né praticare altri fori.
3. Tenere targa, imballaggio e piccole parti di fissaggio lontano dai bambini piccoli. Imballaggio e piccoli componenti presentano rischio di soffocamento. Non mettere in bocca.
4. Non lasciare la targa in piedi senza fissarla. Non montare sopra letti, culle o aree di gioco: la caduta può causare lesioni.
5. Tenere lontano da fiamme, barbecue, fornelli e forti fonti di calore. Un motivo barbecue non indica che la targa possa essere montata su un barbecue.

Montaggio sicuro

1. Montaggio da parte di un adulto, fuori dalla portata dei bambini piccoli. Per le viti verificare la solidità della parete ed escludere cavi elettrici e tubi dell'acqua o del gas nascosti prima di forare.
2. Viti: usare i fori esistenti e tutti i punti previsti. Scegliere viti/tasselli adatti al supporto e serrare senza deformare il metallo. Non praticare da soli nuovi fori.
3. Se sono inclusi cuscinetti adesivi, usarli tutti e quattro. Solo su una superficie adatta, liscia, asciutta, pulita, sgrassata e solida; non su carta da parati, vernice scrostata, pareti ruvide o umide. Pulire e asciugare anche il retro.
4. Rimuovere le pellicole protettive da entrambi i lati adesivi, distribuire i cuscinetti sul retro e premere la targa con forza uniforme. Seguire le indicazioni per superficie, carico, pressione e attesa; se mancano, contattare prima PROBEL.
5. Verificare con cautela l'adesione, regolarmente e dopo urti della porta. Rimuovere se si stacca, è allentata o danneggiata. La colla può danneggiare la finitura della parete; provare prima in un punto nascosto.

Cura, conservazione e smaltimento

Pulire con un panno morbido asciutto o leggermente umido e asciugare. Non usare abrasivi, solventi o attrezzi taglienti. Conservare all'asciutto e proteggere dall'umidità. Non è dichiarata resistenza alle intemperie. Smaltire separatamente metallo e imballaggio secondo le norme locali.

Uso e responsabilità

PROBEL non risponde dei danni causati esclusivamente da uso non previsto, modifiche non autorizzate o montaggio errato da parte dell'utente, se non derivano da un difetto del prodotto o delle istruzioni di cui PROBEL è responsabile. Restano invariati i diritti legali del consumatore e le responsabilità inderogabili, in particolare per prodotti difettosi, dolo, colpa grave e danni alla vita, all'integrità fisica o alla salute.

In caso di problemi di sicurezza, interrompere l'uso e contattare PROBEL indicando articolo/EAN e, se disponibile, lotto. Conservare queste istruzioni.

PROBEL / Sergey Voronin
Frankfurter Allee 172 · 10365 Berlin · Deutschland
support@probel.de · Tel. 03098592356

POLSKI

Bezpieczeństwo i montaż

Dekoracyjna tabliczka metalowa | 10 × 40 cm / 20 × 30 cm / kształty wykrojone

Wyłącznie do dekoracji odpowiednich ścian lub drzwi w suchych pomieszczeniach. Nie jest zabawką; nie używać jako obowiązkowego znaku bezpieczeństwa, powierzchni do kontaktu z żywnością ani elementu nośnego.

1. Przed użyciem sprawdzić wygięcia, ostre krawędzie, zadziory, pęknięcia i odspojoną powłokę. Nie montować ani nie używać uszkodzonej tabliczki.
2. Krawędzie, brzegi otworów i wystające części konturu mogą powodować urazy. Obchodzić się ostrożnie; nie zginać, nie rzucać, nie ciąć ani nie wiercić dodatkowych otworów.
3. Tabliczkę, opakowanie i drobne mocowania trzymać z dala od małych dzieci. Opakowanie i małe elementy stwarzają ryzyko uduszenia. Nie wkładać do ust.
4. Nie pozostawiać tabliczki w pozycji stojącej bez zamocowania. Nie montować nad łózkami, łóżeczkami ani miejscami zabaw: spadająca tabliczka może spowodować uraz.
5. Trzymać z dala od ognia, grilla, kuchenki i silnych źródeł ciepła. Motyw grilla nie oznacza, że tabliczkę można zamontować na grillu.

Bezpieczne mocowanie

1. Montaż wykonuje osoba dorosła, poza zasięgiem małych dzieci. Przy wkrętach sprawdzić nośność ściany i przed wierceniem wykluczyć ukryte przewody elektryczne oraz rury wodne i gazowe.
2. Wkręty: wykorzystać istniejące otwory i wszystkie przewidziane punkty. Dobrać wkręty/kołki do podłoża i dokręcić bez odkształcania metalu. Nie wiercić samodzielnie nowych otworów.
3. Jeśli dołączono podkładki samoprzylepne, użyć wszystkich czterech. Tylko na odpowiedniej gładkiej, suchej, czystej, odtłuszczonej i mocnej powierzchni; nie na tapecie, łuszczącej się farbie ani szorstkiej lub wilgotnej ścianie. Oczyszczyć i osuszyć także tył tabliczki.
4. Zdjąć folie ochronne z obu stron klejących, rozmieścić podkładki z tyłu i równomiernie mocno docisnąć tabliczkę. Przestrzegać wymagań dotyczących podłoża, obciążenia, docisku i czasu oczekiwania; jeśli ich brak, najpierw skontaktować się z PROBEL.
5. Ostrożnie sprawdzić przyczepność, regularnie i po uderzeniach drzwi. Zdjąć w razie odklejania, poluzowania lub uszkodzenia. Klej może uszkodzić wykończenie ściany; najpierw sprawdzić w niewidocznym miejscu.

Pielęgnacja, przechowywanie i utylizacja

Czyścić miękką suchą lub lekko wilgotną ściereczką, a następnie osuszyć. Nie używać środków ściernych, rozpuszczalników ani ostrych narzędzi. Przechowywać w suchym miejscu i chronić przed wilgocią. Nie deklaruje się odporności na warunki atmosferyczne. Metal i opakowanie usuwać oddzielnie według lokalnych zasad.

Użytkowanie i odpowiedzialność

PROBEL nie odpowiada za szkody spowodowane wyłącznie użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem, samowolnymi zmianami lub nieprawidłowym montażem przez użytkownika, o ile nie wynikają one z wady produktu lub instrukcji, za którą odpowiada PROBEL. Ustawowe prawa konsumenta i obowiązkowa odpowiedzialność, zwłaszcza za wadliwe produkty, działanie umyślne, rażące niedbalstwo oraz szkody dotyczące życia, ciała lub zdrowia, pozostają nienaruszone.

W razie problemu z bezpieczeństwem zaprzestać używania i skontaktować się z PROBEL, podając numer artykułu/EAN i, jeśli dostępny, numer partii. Zachować instrukcję.

PROBEL / Sergey Voronin

Frankfurter Allee 172 · 10365 Berlin · Deutschland

support@probel.de · Tel. 03098592356